

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 228

Volume 31

17 August 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2548/88 of 16 August 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2549/88 of 16 August 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 2550/88 of 10 August 1988 amending Regulation (EEC) No 2347/84 on dried grapes eligible for production aid	5
* Commission Regulation (EEC) No 2551/88 of 11 August 1988 determining the maximum account of the compensation for tuna supplied to the canning industry during the 1986 fishing year	15
* Commission Regulation (EEC) No 2552/88 of 11 August 1988 determining the maximum amount of the compensation for tuna supplied to the canning industry for the period 1 January to 30 June 1987	17
Commission Regulation (EEC) No 2553/88 of 16 August 1988 on offers tendered in respect of the first invitation to tender issued under the invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2415/88	19
Commission Regulation (EEC) No 2554/88 of 16 August 1988 on offers tendered in respect of the 20th invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3905/86	20
Commission Regulation (EEC) No 2555/88 of 16 August 1988 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 18 to 24 July 1988	21
Commission Regulation (EEC) No 2556/88 of 16 August 1988 abolishing a countervailing charge on table grapes originating in Chile	23

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2557/88 of 16 August 1988 abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina	24
Commission Regulation (EEC) No 2558/88 of 16 August 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	25
Commission Regulation (EEC) No 2559/88 of 16 August 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	27
Commission Regulation (EEC) No 2560/88 of 16 August 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	29

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

88/465/EEC :

- ★ **Commission Directive of 30 June 1988 adapting to technical progress Council Directive 78/764/EEC on the laws of the Member States relating to the driver's seat on wheeled agricultural or forestry tractors** 31

88/466/EEC :

Commission Decision of 19 July 1988 on applications for import licences for Basmati rice submitted during the first five working days of the month of July 1988 under the arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 3877/86 38

88/467/EEC :

Commission Decision of 19 July 1988 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe 39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2548/88

of 16 August 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 August 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 August 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	11,21	137,29
0712 90 19	11,21	137,29
1001 10 10	21,88	165,60 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	21,88	165,60 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	126,70
1001 90 99	0,00	126,70
1002 00 00	26,32	100,52 ⁽⁶⁾
1003 00 10	19,98	103,37
1003 00 90	19,98	103,37
1004 00 10	76,92	45,98
1004 00 90	76,92	45,98
1005 10 90	11,21	137,29 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	11,21	137,29 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	34,79	147,20 ⁽⁴⁾
1008 10 00	19,98	24,60
1008 20 00	19,98	58,96 ⁽⁴⁾
1008 30 00	19,98	0,00 ⁽³⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	19,98	0,00
1101 00 00	10,53	190,55
1102 10 00	50,02	153,90
1103 11 10	46,98	269,74
1103 11 90	11,55	205,62

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2549/88

of 16 August 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 August 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 August 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	2,56
1001 90 99	0	0	0	2,56
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	3,58

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
1107 10 11	0	0	0	4,56	4,56
1107 10 19	0	0	0	3,40	3,40
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2550/88

of 10 August 1988

amending Regulation (EEC) No 2347/84 on dried grapes eligible for production aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2247/88 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 (4), 4 (4), 5 (5) and 6 (4) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 2242/88 ⁽³⁾ extends the production aid for certain varieties of dried grapes to dried Muscatel grapes;

Whereas for the purposes of this extension of the aid scheme, the characteristics and minimum quality standards for the varieties in question must be defined; whereas the minimum price to be paid to producers and the aid to be paid for the most representative categories of the varieties concerned should be fixed; whereas these representative categories must also be defined;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2347/84 of 31 July 1984 on dried grapes eligible for production aid ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2399/86 ⁽⁵⁾, lays down the coefficients and minimum quality requirements for sultanas and currants; whereas similar provisions should now be added for Muscatel varieties;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2347/84 is hereby amended as follows:

1. The second subparagraph of Article 1 (1) is replaced by the following:

'For other categories of sultanas and for currants and dried Muscatel grapes, the minimum price shall be multiplied by the coefficient listed in Annex I.'

2. The second subparagraph of Article 2 (1) is replaced by the following:

'For other categories of sultanas and for currants and dried Muscatel grapes, the amount of said shall be multiplied by the coefficient listed in Annex I.'

3. Annex I is hereby amended as follows:

- (a) The following table is added at the end of section I:

'DRIED MUSCATEL GRAPES

Category	Coefficient		
	In berries	In bunches for berries	In bunches for bunches
Extra	1,15059	0,80064	1,44603
I	1,00390	0,69854	1,26107
II	0,60556	0,42138	0,76084'

- (b) The following table is added at the end of section II:

'DRIED MUSCATEL GRAPES

Category	Coefficient
Extra	1,146
I	1,000
II	0,603'

4. Annex II is hereby amended as follows:

- (a) the words 'Part A' are inserted before the title;
- (b) a section entitled 'Part B — Quality requirements and classification of unprocessed dried muscatel grapes', as shown in Annex I hereto, is added at the end.

5. A section entitled 'C. Dried muscatel grapes', as shown in Annex II hereto, is added at the end of Annex III.

6. A section entitled 'C. For dried muscatel grapes', as shown in Annex III hereto, is added at the end of Annex IV.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 16. 8. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 208, 31. 7. 1986, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

PART B

QUALITY REQUIREMENTS AND CLASSIFICATION OF UNPROCESSED DRIED
MUSCATEL GRAPES

1. DEFINITION

These requirements shall apply to dried grapes derived from the ripe fruit of varieties (cultivars) of *Vitis Vinifera* L., variety Muscatel and dried, naturally or artificially, to a point where they may be stored and marketed for direct consumption.

2. PURPOSE

The purpose of these requirements is to define the characteristics which dried grapes (in bunches and/or loose) must exhibit at the end of the drying process in order to be sold for industrial processing.

3. MINIMUM REQUIREMENTS

Without prejudice to the special provisions applicable to individual categories or to the permitted tolerances :

3.1. Dried grapes, whether in bunches or loose, shall be :

- well-dried, with a moisture content not exceeding 30 to 35 % ;
- sound, having been fumigated or disinfected ; fruit presenting signs of active damage by mould, rot, fermentation, etc., or any other defects rendering it unfit for consumption shall be excluded ;
- practically free of visible and invisible residues of products used in treatment, which are toxic to man ;
- clean, practically free of visible foreign matter (dust, sand, metal fragments, etc., and any other mineral or vegetable impurities) ;
- free of live insects or mites, at whatever stage of development ;
- free from abnormal smell and/or taste ;
- free from abnormal surface humidity.

3.2. The berries shall be :

- intact, well-shaped and sufficiently developed ;
- with flesh which is practically elastic and pliant, such as to prevent hardening or crystallization.

3.3. In addition, subject to the stated tolerances, bunches and/or loose dried grapes shall be free of :

- non-active signs of mould, rot, fermentation, etc. ;
- visible damage caused by insects, mites or other animal pests, and of any bodies or fragments of such organisms ;
- bruising caused by inappropriate handling.

4. CLASSIFICATION

Dried grapes shall be classified as follows :

4.1. Loose

4.1.1. *Extra category*

Dried grapes in this category shall be of superior quality.

The berries shall be uniform in colour and present the shape and development characteristic of the variety, having regard to the area of production ; the flavour and texture shall be good and characteristic.

The berries shall be practically free of defects, except for very slight surface damage which does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

Pedicels shall be not more than 5 mm in length.

4.1.2. *Category I*

Dried grapes in this category shall be of good quality.

The berries shall be uniform in colour and present the shape and development characteristic of the variety, having regard to the area of production; the flavour and texture shall be reasonably good.

Slight damage shall be allowed, provided that it does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

4.1.3. *Category II*

This category shall include dried grapes which do not qualify for inclusion in a higher category but comply with the minimum quality requirements laid down in 3.

The berries shall be of acceptable quality, retain their varietal characteristics and have a sufficiently good flavour and texture.

Damage shall be allowed, provided that it does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

4.2. **In bunches**

4.2.1. *Extra category*

Bunches of dried grapes in this category shall be of superior quality; the berries shall present the shape and development characteristic of the variety, having regard to the area of production; the flavour and texture shall be good and characteristic.

The berries shall be uniform in colour and practically free of defects, except for very slight surface damage which does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

Each bunch shall comprise berries of various sizes qualifying for inclusion in one of the three categories defined in 4.1, although not more than 20 % shall be category I berries and not more than 5 % shall be category II berries.

4.2.2. *Category I*

Bunches of dried grapes in this category shall be of good quality; the berries shall have the shape and development characteristic of the variety, having regard to the area of production; the flavour and texture shall be reasonably good.

The berries shall be uniform in colour; slight damage shall be allowed provided that it does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

Each bunch shall comprise berries of various sizes qualifying for inclusion in one of the three categories defined in 4.1, although not more than 25 % may be category II berries.

4.2.3. *Category II*

This category shall include bunches of dried grapes which are of acceptable quality, retain their varietal characteristics and have a sufficiently good flavour and texture, but do not qualify for inclusion in a higher category. The berries, which may be of different sizes but must comply with the minimum quality requirements laid down in 3, may show some damage, provided that it does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

5. **SIZING**

Sizing shall be determined by the maximum number of berries (without stalks) in a 100-gram sample, as follows:

Category	Number of berries per 100 grams
Extra	up to 70
I	70 to 100
II	100 to 130

Sizing shall be carried out using a sample which is adequately representative of the lot, and is taken at random from different parts of the lot.

6. TOLERANCES**6.1. Quality tolerances**

In the case of products not complying with the minimum requirements for the category indicated but meeting the requirements for the next category below, or exceptionally coming within the permitted tolerances for that category (category II may include fruit which does not meet the minimum requirements but is fit for consumption), the maximum tolerances for each lot shall be as set out in the following table :

Defects	Tolerance (% by weight)		
	Extra category	Category I	Category II
Berries with non-uniform colouring	5	10	—
Immature or undeveloped berries	1	2	4
Mouldy, rotten or fermented berries	—	1	2
Damaged, bruised or split berries	—	2	4
Sugared berries	1	2	3
Berries damaged by insects, mites or other animal pests	—	1	2
Berries containing visible foreign matter	0,5	1	1,5

6.2. Size tolerances

The tolerance for berries failing to meet the minimum and/or maximum requirements for the category concerned shall be 10 % in all categories.

7. UNIFORMITY

Each lot shall be uniform and shall comprise only bunches of dried grapes of the same origin and the same variety.

ANNEX II

'DRIED MUSCATEL GRAPES

1. DEFINITION

These requirements shall apply to dried grapes derived from the ripe fruit of varieties (cultivars) of *Vitis Vinifera L.*, variety Muscatel, intended for sale to the consumer, and dried, naturally or artificially, to a point where they may be stored and marketed for direct consumption.

2. PURPOSE

The purpose of these standards is to define the quality, packaging and presentation characteristics which dried grapes (in bunches and/or loose) must exhibit after packaging and handling in order to be placed on the market.

3. MINIMUM REQUIREMENTS

Without prejudice to the special provisions applicable to individual categories or to the permitted tolerances :

3.1. Dried grapes, whether in bunches or loose shall be :

- well-dried, with a moisture content of 20 to 30 %,
- sound, having been fumigated or disinfected ; fruit presenting signs of active damage by mould, rot, fermentation, etc., or any other defects rendering it unfit for consumption shall be excluded,
- practically free of visible and invisible residues of products used in treatment, which are toxic to man,
- clean, practically free of visible foreign matter (dust, sand, metal fragments, etc., and any other mineral or vegetable impurities),
- free of live insects or mites, at whatever stage of development,
- free from abnormal smell and/or taste,
- free from abnormal surface humidity.

3.2. The berries shall be :

- intact, well-shaped and sufficiently developed,
- with flesh which is practically elastic and pliant, such as to prevent hardening or crystallization.

3.3. In addition, subject to the stated tolerances, bunches and/or loose dried grapes shall be free of :

- non-active signs of mould, rot, fermentation, etc.,
- visible damage caused by insects, mites or other animal pests, and of any bodies or fragments of such organisms,
- bruising caused by inappropriate handling.

4. CLASSIFICATION

Dried grapes shall be classified as follows :

4.1. Loose

4.1.1. Loose, with seeds

4.1.1.1. Extra category

Dried grapes in this category shall be of superior quality.

The berries shall be uniform in colour and present the shape and development characteristic of the variety, having regard to the area of production ; the flavour and texture shall be good and characteristic of the variety.

The berries shall be practically free of defects, except for very slight surface damage which does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

Stalks, where present, shall be not more than 5 mm in length.

Partial splitting of the skin caused by the removal of the stalk shall not be construed as bruising.

4.1.1.2. Category I

Dried grapes in this category shall be of good quality.

The berries shall be uniform in colour and present the shape and development characteristic of the variety, having regard to the area of production; the flavour and texture shall be reasonably good.

Slight damage shall be allowed, provided that it does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

4.1.1.3. Category II

This category shall include dried grapes which do not qualify for inclusion in a higher category but comply with the minimum quality requirements laid down in 3.

The berries shall be of acceptable quality, retain their varietal characteristics and have a sufficiently good flavour and texture.

Damage shall be allowed, provided that it does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

4.1.2. Mechanically-deseeded berries

The categories and conditions shall be the same as those in 4.1.1, although, given that the skin of the berry must be split during the deseeding process, skin lesions shall not be construed as bruising.

4.2. In bunches

4.2.1. Extra category

Bunches of dried grapes in this category shall be of superior quality; the berries shall present the shape and development characteristics of the variety, having regard to the area of production; the flavour and texture shall be good and characteristic.

The berries shall be uniform in colour and practically free of defects, except for very slight surface damage which does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

Each bunch shall comprise berries of various sizes qualifying for inclusion in one of the first two categories defined in 4.1.1, although not more than 20 % shall be category I berries.

4.2.2. Category I

Bunches of dried grapes in this category shall be of good quality; the berries shall present the shape and development characteristic of the variety, having regard to the area of production; the flavour and texture shall be reasonably good.

The berries shall be uniform in colour; slight damage shall be allowed provided that it does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

Each bunch shall comprise berries of various sizes qualifying for inclusion in one of the three categories defined in 4.1.1, although not more than 30 % may be category II berries.

4.2.3. Category II

This category shall include bunches of dried grapes which are of acceptable quality, retain their varietal characteristics and have a sufficiently good flavour and texture, but do not qualify for inclusion in a higher category.

The berries, which may be of different sizes but must comply with the minimum quality standards laid down in 3, may show some damage, provided that it does not affect the product's overall appearance, quality, storage life or presentation.

5. SIZING

Sizing shall be determined by the maximum number of berries (with stalks removed) in a 100-gram sample, as follows:

Category	Number of berries per 100-gram sample
Extra	up to 65
I	66 to 90
II	91 and over

Sizing shall be carried out using a sample which is adequately representative of a lot, and is taken at random from different parts of the lot.

6. TOLERANCES

6.1. Quality tolerances

In the case of products not complying with the minimum requirements for the category indicated but meeting the requirements for the next category below, or exceptionally coming within the permitted tolerances for that category (category II may include fruit which does not meet the minimum standards but is still fit for consumption), the maximum tolerances for each lot shall be as set out in the following table :

Defects	Tolerance		
	Extra category	Category I	Category II
1. By number			
— pieces of stalk (per kilogram)	1	2	2
— loose pedicels (per 100 grams)	8	10	12
2. % by weight			
— berries with non-uniform colouring	5	10	—
— immature or undeveloped berries	1	2	4
— mouldy, rotten or fermented berries	—	1	2
— damaged or split berries	—	2	4
— sugared berries			
— with seeds	1	2	3
— without seeds	2	4	6
— berries damaged by insects, mites or other animal pests	—	1	2
— berries containing visible foreign matter	0,5	1	1,5
— loose berries (in the case of dried grapes sold in bunches)	10	15	20
— unwanted seeds in deseeded berries	5	7	10

6.2. Size tolerances

The tolerance for berries failing to meet the minimum and/or maximum requirements for the category concerned shall be 10 % in all categories.

7. PACKAGING

7.1. Uniformity

The contents of each package shall be uniform and shall be composed of dried grapes of the same origin, of the same variety and in the same commercial category. Each layer within the package shall be of approximately the same depth, and the topmost layer shall be representative of the contents of the package as a whole.

7.2. Forms of packaging

Dried grapes may be packaged as :

(a) loose berries :

- in packets of up to 2,5 kilograms net weight,
- in cases of up to 20 kilograms net weight ;

(b) in bunches :

- packed in groups in a moulded tray and subjected to slight pressure. They shall be packed in 2,5 kilograms layers separated from each other by suitable wrapping and cushioning materials. They shall be packed in cases as specified above,
- packed whole, having undergone no treatment except for washing of defective fruits. They shall be packed in packets and cases as specified above.

7.3. Packing materials

Dried grapes shall be packed in such a way as to provide adequate protection.

Packing materials, particularly the paper used within the exterior packing, shall be new, clean and of a quality such as to avoid causing internal or external damage to the fruit. The use of materials, and particularly of paper or stamps bearing trade specifications shall be permitted, provided that only non-toxic printing inks and glues are used.

In cases where part of the packaging is transparent, it shall be untinted in order to avoid misleading the purchaser.

In the case of dried grapes packed loose, any wooden cases used shall have an interior lining of paper or polyethylene suitable for food use in order to prevent contact between the berries and the exterior packing material.

Packing materials shall be free from any foreign bodies.

Dried grapes from different harvests shall not be packaged together.

8. MARKING

Each package shall bear the following particulars, in letters grouped on the same side or on a label attached to the package, legibly and indelibly marked and visible from the outside or on a label :

A. Identification :

the name and address or officially issued or accepted code mark of the packer and/or dispatcher ;

B. Nature of produce :

'Dried Muscatel grapes' if the contents are not visible from the outside ;

C. Origin of produce :

Country of origin and area of production or national, regional or local trade name ;

D. Commercial specifications :

- commercial category
- number of berries per 100-gram sample (optional)
- net weight
- year of harvest ;

E. Official control mark (optional).'

ANNEX III

C. FOR DRIED MUSCATEL GRAPES

Name of processor	Category of grapes	Weight of sample	Identification of lot or period of processing	Quantity to which the sample relates

Description of verification	Result
	Number
1. Pieces of stalk per 2,5 kilograms	
	% by weight
2. Moisture content	
	% by number
3. Foreign matter permitted (other than stalks)	
4. Thin berries	
5. Damaged berries	
6. Large berries	
	Minimum requirements respected (Yes/No)
7. Colour and colour uniformity	
8. Sizes	
9. Marking	

Other remarks :

Date :

Signature :

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2551/88

of 11 August 1988

determining the maximum account of the compensation for tuna supplied to the canning industry during the 1986 fishing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3759/87⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1196/76 of 17 May 1976 laying down general rules for the granting of compensation to producers of tuna for the canning industry⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas the maximum amounts of the compensation for the 1986 fishing year have been determined by Commission Regulations (EEC) No 2470/86⁽⁴⁾, (EEC) No 712/87⁽⁵⁾, (EEC) No 3307/87⁽⁶⁾ and (EEC) No 228/88⁽⁷⁾;

Whereas the Court of Justice, in its judgment of 24 February 1988, declared void Article 2 (3) of Commission Regulation (EEC) No 2469/86 of 31 July 1986 laying down detailed rules for the granting of compensation to producers of tuna for the canning industry⁽⁸⁾ as well as Regulation (EEC) No 2470/86; whereas the maximum amount of compensation should therefore be determined again for the 1986 fishing year;

Whereas compensation is to be granted, if necessary, to Community producers of tuna in respect of tuna for the canning industry; whereas this measure was to compensate Community producers for any disadvantages that may arise under the import arrangements; whereas by virtue of those arrangements a fall in the import prices for tuna could directly threaten the income level of Community producers of this product;

Whereas compensation is granted for the quantities of tuna supplied to the canning industry during the three-month period for which prices were recorded, where simultaneously the quarterly average price on the

Community market and the free-at-frontier price are less than 90 % of the Community producer price and this fall in prices is caused by the level of prices on the world market in tuna and not by an abnormal increase in the quantities produced;

Whereas since the application of the compensation arrangements to Spain and Portugal has been postponed until 1 March 1986 in accordance with Article 394 of the Act of Accession, the situation on the markets and the sales to the canning industry in those Member States cannot be assessed and the tuna producers in those Member States cannot benefit of the compensation until this date;

Whereas an analysis of the situation on the Community market in tuna has shown that for certain species and presentations of the product considered, during each of the four quarters of 1986, both the quarterly average market price and the free-at-frontier price referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1196/76 were less than 90 % of the Community producer price in force, as fixed by Council Regulation (EEC) No 3605/85 of 17 December 1985 fixing the Community producer price for tuna intended for the canning industry for the 1986 fishing year⁽⁹⁾;

Whereas the information available to the Commission does not suggest that the level of prices on the Community market is caused by an abnormal increase in the quantities of Community production during the fishing year concerned;

Whereas therefore, according Regulation (EEC) No 2469/86, compensation should be granted to Community producers, for the periods 1 January to 31 March, 1 April to 30 June, 1 July to 30 September and 1 October to 31 December 1986, and the maximum amount of compensation should be fixed for each of these periods and for each of the products;

Whereas the maximum amounts fixed by this Regulation replace those fixed for the 1986 fishing year, at a lower level, by Regulations (EEC) No 2470/86, (EEC) No 712/87, (EEC) No 3307/87 and (EEC) No 228/88, the former of which has been declared void and the latter three have to be repealed; whereas therefore the compensation already paid in accordance with those four Regulations is to be deducted from the amounts due under this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 21. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 211, 1. 8. 1986, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1987, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 313, 4. 11. 1987, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 23, 28. 1. 1988, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 211, 1. 8. 1986, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 344, 21. 12. 1985, p. 11.

Whereas the Management Committee for Fishery Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensation for tuna for the canning industry, referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 3796/81 shall apply for the 1986 fishing year for the products and within the limits of the maximum amounts determined as follows:

— for the period 1 January to 31 March 1986:

(ECU/tonne)	
Product	Maximum amount of compensation
Yellowfin tuna, whole, weighing more than 10 kg each	322
Yellowfin tuna, whole, weighing not more than 10 kg each	366

— for the period 1 April to 30 June 1986:

(ECU/tonne)	
Product	Maximum amount of compensation
Yellowfin tuna, whole, weighing more than 10 kg each	374
Yellowfin tuna, whole, weighing not more than 10 kg each	400

— for the period 1 July to 30 September 1986:

(ECU/tonne)	
Product	Maximum amount of compensation
Yellowfin tuna, whole, weighing more than 10 kg each	348
Yellowfin tuna, whole, weighing not more than 10 kg each	406

— for the period 1 October to 31 December 1986:

(ECU/tonne)	
Product	Maximum amount of compensation
Yellowfin tuna, whole, weighing more than 10 kg each	332
Yellowfin tuna, whole, weighing not more than 10 kg each	393

Article 2

1. Regulations (EEC) No 712/87, (EEC) No 3307/87 and (EEC) No 228/88 are hereby repealed.

2. The compensation already determined and paid in accordance with Regulations (EEC) No 2470/86, (EEC) No 712/87, (EEC) No 3307/87 and (EEC) No 228/88 shall be deducted from the amounts due for the same quantities under this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1988.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2552/88

of 11 August 1988

determining the maximum amount of the compensation for tuna supplied to the canning industry for the period 1 January to 30 June 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3759/87⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1196/76 of 17 May 1976 laying down general rules for the granting of compensation to producers of tuna for the canning industry⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas compensation is to be granted, if necessary, to Community producers of tuna in respect of tuna for the canning industry; whereas this measure was to compensate Community producers for any disadvantages that may arise under the import arrangements; whereas by virtue of those arrangements a fall in the import prices for tuna could directly threaten the income level of Community producers of this product;

Whereas compensation is granted for the tuna supplied to the canning industry during the three-month period for which prices were recorded, where simultaneously the quarterly average price on the Community market and the free-at-frontier price are less than 90 % of the Community producer price and this fall in prices is caused by the level of prices on the world market in tuna and not by an abnormal increase in the quantities produced;

Whereas, under the arrangements, an analysis should be made of the situation on the Community market in order to determine the maximum amount of the compensation for the periods 1 January to 31 March and 1 April to 30 June 1987; whereas this analysis has shown that for certain species and presentations of the product considered, during the periods concerned, both the quarterly average market price and the free-at-frontier prices referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1196/76 were less than 90 % of the Community producer price in force, as fixed by Council Regulation (EEC) No 3932/86 of 18 December 1986 fixing the Community producer price for tuna intended for the canning industry for the 1987 fishing year⁽⁴⁾;

Whereas the information available to the Commission does not suggest that the level of prices on the

Community market is caused by an abnormal increase in the quantities of Community production during the two periods concerned;

Whereas therefore compensation should be granted to Community tuna producers, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2469/86 of 31 July 1986 laying down detailed rules for the granting of compensation to producers of tuna for the canning industry⁽⁵⁾, for the periods 1 January to 31 March and 1 April to 30 June 1987, and the maximum amount of compensation should be fixed for each of these periods for each of the products concerned;

Whereas the Management Committee for Fishery Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensation referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 3796/81 shall apply for the first two quarters of the 1987 fishing year for the products and within the limits of the maximum amounts determined as follows:

— for the period 1 January to 31 March 1987:

(ECU/tonne)

Product	Maximum amount of compensation
Yellowfin tuna, whole, weighing more than 10 kg each	246
Yellowfin tuna, whole, weighing not more than 10 kg each	302

— for the period 1 April to 30 June 1987:

(ECU/tonne)

Product	Maximum amount of compensation
Yellowfin tuna, whole, weighing more than 10 kg each	148
Yellowfin tuna, whole, weighing not more than 10 kg each	214

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 21. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 211, 1. 8. 1986, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1988.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2553/88

of 16 August 1988

on offers tendered in respect of the first invitation to tender issued under the
invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2415/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No
2415/88 of 1 August 1988 on the sale by tender, for
export, of beef held by certain intervention agencies ⁽³⁾,
intervention agencies have issued an invitation to tender
in respect of certain quantities of beef which they hold;

Whereas no fixing of a minimum selling price should be
made on the basis of offers received in response to the
first individual invitation to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the first individual invitation to tender pursuant to
Regulation (EEC) No 2415/88 in respect of which the
time limit for the submission of tenders expired on 9
August 1988, no award shall be made.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 208, 2. 8. 1988, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2554/88

of 16 August 1988

on offers tendered in respect of the 20th invitation to tender issued under the
standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3905/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No
3905/86 of 22 December 1986 on the sale by tender, for
export, of beef held by certain intervention agencies to
Peru ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
742/88 ⁽⁴⁾, intervention agencies have issued a standing
invitation to tender in respect of certain quantities of beef
which they hold;

Whereas no offers were received in respect of the 20th
individual invitation to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 20th individual invitation to tender pursuant to
Regulation (EEC) No 3905/86, in respect of which the
time limit for the submission of tenders expired on 10
August 1988, no award shall be made.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 364, 23. 12. 1986, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 76, 22. 3. 1988, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2555/88

of 16 August 1988

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 18 to 24 July 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽³⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 18 to 24 July 1988 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 18 to 24 July 1988 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 18 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 18 to 24 July 1988

(ECU/100 kg net weight)	
CN code	Amount
0201 10 10	24,32482
0201 10 90	24,32482
0201 20 11	24,32482
0201 20 19	24,32482
0201 20 31	19,45986
0201 20 39	19,45986
0201 20 51	29,18978
0201 20 59	29,18978
0201 20 90	19,45986
0201 30	33,32500
0202 10 00	24,32482
0202 20 10	24,32482
0202 20 30	19,45986
0202 20 50	29,18978
0202 20 90	19,45986
0202 30 10	33,32500
0202 30 50	33,32500
0202 30 90	33,32500
0206 10 95	33,32500
0206 29 91	33,32500
0210 20 10	19,45986
0210 20 90	27,73029
0210 90 41	27,73029
1602 50 10 ⁽¹⁾	27,73029
1602 50 10 ⁽²⁾	19,45986

⁽¹⁾ Containing 80 % or more by weight of beef meat.

⁽²⁾ Other.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2556/88**of 16 August 1988****abolishing a countervailing charge on table grapes originating in Chile**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72
of 18 May 1972 on the common organization of the
market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2238/88 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2460/88 ⁽³⁾
introduced a countervailing charge on table grapes origi-
nating in Chile;

Whereas for table grapes originating in Chile no prices
for six consecutive working days; whereas the conditions

specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing
charge on imports of table grapes originating in Chile can
be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2460/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 212, 5. 8. 1988, p. 44.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2557/88

of 16 August 1988

abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2238/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1965/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2530/88⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina;

Whereas the present trend of prices for products originating in Argentina on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, recorded or calculated

in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Argentina can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1965/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 173, 5. 7. 1988, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 221, 12. 8. 1988, p. 41.
⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.
⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2558/88
of 16 August 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2531/88⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 221, 12. 8. 1988, p. 42.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 August 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	33,31 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,31 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,31 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,31 ⁽¹⁾
1701 91 00	43,51
1701 99 10	43,51
1701 99 90	43,51 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2559/88

of 16 August 1988

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2367/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2485/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2367/88 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2367/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 6. 8. 1988, p. 48.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 August 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4351	—
1702 20 90	0,4351	—
1702 30 10	—	52,35
1702 40 10	—	52,35
1702 60 10	—	52,35
1702 60 90	0,4351	—
1702 90 30	—	52,35
1702 90 60	0,4351	—
1702 90 71	0,4351	—
1702 90 90	0,4351	—
2106 90 30	—	52,35
2106 90 59	0,4351	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2560/88
of 16 August 1988
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2441/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2547/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2441/88 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2441/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 11. 8. 1988, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 211, 4. 8. 1988, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 223, 13. 8. 1988, p. 35.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 16 August 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	33,35 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	31,03 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	33,35 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	31,03 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3625
1701 99 10 100	36,25	
1701 99 10 910	38,09 ⁽³⁾	
1701 99 10 950	33,59	
1701 99 90 100		0,3625

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Applicable under the conditions laid down in particular in Article 9 (5) of Regulation (EEC) No 2630/81.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 30 June 1988

adapting to technical progress Council Directive 78/764/EEC on the laws of the Member States relating to the driver's seat on wheeled agricultural or forestry tractors

(88/465/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

at the removal of technical barriers to trade in the agricultural or forestry tractor sector,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to Council Directive 74/150/EEC of 4 March 1974 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type approval of wheeled agricultural or forestry tractors⁽¹⁾, as last amended by Directive 88/297/EEC⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Article 1

Annexes I and II to Directive 78/764/EEC are hereby amended in accordance with the Annex to this Directive.

Whereas, in view of the experience acquired and taking account of the current state of the art, it is now possible to amend the classification of the standard tractors provided for in Council Directive 78/764/EEC⁽³⁾, as last amended by Directive 87/354/EEC⁽⁴⁾, and to make certain provisions of that Directive more precise and complete;

Article 2

1. From 1 October 1988, no Member State may:

- (a) — refuse, in respect of a type of tractor, to grant EEC type approval, to issue the document referred to in Article 10 (1), final indent, of Directive 74/150/EEC, or to grant national type approval, or
- prohibit the entry into service of tractors,

if the driver's seat on this type of tractor or tractors complies with the provisions of this Directive;

- (b) — refuse, in respect of a type of driver's seat, to grant EEC component type approval or national type-approval if seats of that type comply with the provisions of this Directive, or

— prohibit the placing on the market of driver's seats which bear the EEC component type approval mark issued in accordance with the provisions of this Directive.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 28. 3. 1974, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 126, 20. 5. 1988, p. 52.

⁽³⁾ OJ No L 255, 18. 9. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 43.

2. From 1 October 1989, Member States :

- (a) — shall no longer issue the document referred to in Article 10 (1), final indent, of Directive 74/150/EEC in respect of a type of tractor the driver's seat of which does not comply with the provisions of this Directive,
 - may refuse to grant national type approval in respect of a type of tractor the driver's seat of which does not comply with the provisions of this Directive ;
- (b) — shall not grant EEC component type approval in respect of a type of driver's seat if it does not comply with the provisions of this Directive,
 - may refuse to grant national component type approval in respect of a type of driver's seat if it does not comply with the provisions of this Directive.

Article 3

Member States shall bring into force the provisions necessary in order to comply with this Directive not later than 30 September 1988. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 June 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

Annex I to Directive 78/764/EEC shall be amended as follows:

— The wording of point 16.1 shall be replaced by the following:

'16.1. the characteristics of these tractors are as follows:

number of axles: two

Suspension: unsuspended rear axle.'

— The wording of point 16.2 shall be replaced by the following:

'16.2. category A tractors shall be divided up into three classes:

Class I: tractors having an unladen mass of up to 3 600;

Class II: tractors having an unladen mass of 3 600 — 6 500 kg;

Class III: tractors having an unladen mass of more than 6 500 kg.'

Annex II to Directive 78/764/EEC shall be amended as follows:

— The following wording shall be added to that of point 1.12:

'... and seats tested for class III tractors are suitable for class II and III tractors.'

— The two references to Appendices 4 and 5 in point 2.5.3.1.1 must be replaced by a reference to Appendices 4, 5a and 5b of this Annex.

— The values a_{wb}^* in point 2.5.5.1. shall be amended as follows:

$a_{wb}^* = 2,05 \text{ m/s}^2$ for class I, category A tractors.

$a_{wb}^* = 1,5 \text{ m/s}^2$ for class II, category A tractors.

$a_{wb}^* = 1,3 \text{ m/s}^2$ for class III, category A tractors.'

— The wording of point 2.5.5.2 shall be replaced by the following:

'2.5.5.2. For each of the two drivers provided for in point 2.5.3.3.1, the weighted acceleration of the vibratory movement shall be measured at the seat for 28 seconds in the case of classes I and III, and for 31 seconds in the case of class II. The measurement must begin at the set value signal corresponding to $t = 0$ seconds and end at the set value signal corresponding to $t = 28$ or 31 seconds (see table in Appendices 4, 5a and 5b of this Annex). At least two test runs must be carried out. The measured values must not deviate from the arithmetical mean by more than $\pm 5\%$. Each complete set point sequence must be reproduced in $28 \text{ or } 31 \pm 0,5 \text{ s}$.'

— the reference to Appendices 4 and 5 in point 2.5.7.2 shall be replaced by a reference to Appendices 4, 5a and 5b of this Annex.

— The following indication shall be added to the two indications set out in 3.5.2.3:

'II and III: for class II and III, category A tractors.'

Appendix 5 becomes Appendix 5a with the following amendments:

— The last value '28,0' in the last column is replaced by '31,0'

— The intermediary values '0' and '31,0' in the last column are deleted.

— Add the following new Appendix 5b after Appendix 5a:

Appendix 5b

Set-value signals for the test-stand testing of drivers' seats for category A tractors in class III (point 2.5.3.1.1)

PS = set point

a = amplitude of the set value signal in mm

t = measurement time in seconds

If the signal sequence is repeated for 701 points in the table, point 700 and 0 merge in time, with amplitude $a = 0$.

PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s
1	0	0,000	69	5	1,861	137	-20	3,722	205	-12	5,584
2	-3	0,027	70	-1	1,869	138	-23	3,750	206	-14	5,611
3	-0	0,055	71	-8	1,916	139	-22	3,777	207	-14	5,638
4	2	0,082	72	-14	1,943	140	-18	3,804	208	-12	5,666
5	4	0,109	73	-18	1,971	141	-11	3,832	209	-9	5,693
6	6	0,137	74	-19	1,998	142	-3	3,859	210	-4	5,720
7	6	0,164	75	-17	2,025	143	5	3,887	211	0	5,748
8	5	0,192	76	-13	2,053	144	13	3,914	212	5	5,775
9	3	0,219	77	-6	2,080	145	19	3,941	213	9	5,803
10	1	0,246	78	0	2,108	146	23	3,969	214	13	5,830
11	-0	0,274	79	8	2,135	147	23	3,996	215	15	5,857
12	-2	0,301	80	15	2,162	148	20	4,023	216	15	5,885
13	-4	0,328	81	19	2,190	149	14	4,051	217	13	5,912
14	-4	0,356	82	21	2,217	150	6	4,078	218	9	5,939
15	-4	0,383	83	19	2,244	151	-2	4,106	219	4	5,967
16	-2	0,411	84	15	2,272	152	-11	4,133	220	-1	5,994
17	-1	0,439	85	8	2,299	153	-17	4,160	221	-7	6,022
18	0	0,465	86	0	2,326	154	-21	4,188	222	-11	6,049
19	2	0,493	87	-7	2,354	155	-22	4,215	223	-15	6,076
20	3	0,520	88	-15	2,361	156	-20	4,242	224	-16	6,104
21	4	0,547	89	-19	2,409	157	-14	4,270	225	-16	6,131
22	3	0,575	90	-21	2,436	158	-7	4,297	226	-12	6,158
23	1	0,602	91	-20	2,463	159	0	4,325	227	-7	6,186
24	0	0,630	92	-15	2,491	160	8	4,352	228	-1	6,213
25	-1	0,657	93	-8	2,518	161	14	4,379	229	4	6,240
26	-3	0,684	94	-0	2,545	162	18	4,407	230	10	6,268
27	-4	0,712	95	7	2,573	163	19	4,434	231	16	6,295
28	-4	0,739	96	14	2,600	164	17	4,461	232	17	6,323
29	-4	0,766	97	19	2,628	165	13	4,489	233	17	6,350
30	-2	0,794	98	21	2,655	166	7	4,516	234	14	6,377
31	-0	0,821	99	19	2,662	167	0	4,543	235	9	6,405
32	2	0,848	100	14	2,710	168	-6	4,571	236	3	6,432
33	4	0,876	101	7	2,737	169	-11	4,598	237	-3	6,459
34	6	0,903	102	-0	2,764	170	-14	4,626	238	-10	6,487
35	6	0,931	103	-8	2,792	171	-16	4,653	239	-15	6,514
36	6	0,958	104	-15	2,819	172	-14	4,680	240	-19	6,542
37	4	0,985	105	-19	2,847	173	-11	4,708	241	-19	6,569
38	1	1,013	106	-20	2,874	174	-6	4,735	242	-17	6,596
39	-1	1,040	107	-18	2,901	175	-1	4,762	243	-12	6,624
40	-4	1,067	108	-13	2,929	176	4	4,790	244	-6	6,651
41	-6	1,093	109	-5	2,956	177	8	4,817	245	1	6,678
42	-8	1,122	110	2	2,983	178	12	4,845	246	9	6,706
43	-8	1,150	111	10	3,011	179	13	4,872	247	16	6,733
44	-7	1,177	112	16	3,038	180	13	4,899	248	21	6,761
45	-4	1,204	113	20	3,055	181	11	4,927	249	22	6,783
46	-1	1,232	114	20	3,093	182	7	4,954	250	21	6,815
47	2	1,259	115	17	3,120	183	3	4,981	251	16	6,843
48	6	1,286	116	12	3,148	184	-1	5,009	252	9	6,870
49	8	1,314	117	5	3,175	185	-5	5,036	253	0	6,897
50	10	1,341	118	-3	3,202	186	-9	5,064	254	-8	6,925
51	10	1,369	119	-10	3,230	187	-11	5,091	255	-16	6,952
52	8	1,396	120	-17	3,257	188	-12	5,118	256	-22	6,979
53	4	1,423	121	-20	3,284	189	-12	5,146	257	-25	7,007
54	0	1,451	122	-21	3,312	190	-10	5,173	258	-24	7,034
55	-4	1,478	123	-18	3,339	191	-6	5,200	259	-20	7,062
56	-8	1,505	124	-13	3,367	192	-2	5,228	260	-13	7,089
57	-11	1,533	125	-6	3,396	193	1	5,255	261	-4	7,116
58	-13	1,560	126	2	3,421	194	5	5,283	262	5	7,144
59	-12	1,587	127	10	3,449	195	9	5,310	263	14	7,171
60	-9	1,613	128	16	3,476	196	11	5,337	264	24	7,198
61	-4	1,642	129	21	3,503	197	13	5,365	265	25	7,226
62	6	1,670	130	22	3,531	198	12	5,392	266	26	7,253
63	6	1,697	131	20	3,558	199	11	5,419	267	23	7,281
64	11	1,724	132	15	3,586	200	7	5,447	268	17	7,308
65	15	1,752	133	8	3,613	201	3	5,474	269	8	7,335
66	16	1,779	134	0	3,640	202	-0	5,501	270	-1	7,363
67	14	1,806	135	-8	3,668	203	-5	5,529	271	-11	7,390
68	11	1,834	136	-15	3,695	204	-9	5,556	272	-20	7,417

PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s
273	-26	7,445	341	-11	9,306	409	6	11,167	477	3	13,028
274	-27	7,472	342	-3	9,333	410	7	11,195	478	6	13,056
275	-25	7,500	343	4	9,361	411	7	11,222	479	6	13,083
276	-19	7,527	344	11	9,388	412	6	11,249	480	5	13,110
277	-11	7,554	345	16	9,415	413	4	11,277	481	4	13,138
278	-1	7,582	346	19	9,443	414	1	11,304	482	2	13,165
279	9	7,609	347	19	9,470	415	-1	11,331	483	0	13,193
280	18	7,636	348	16	9,498	416	-4	11,359	484	-0	13,220
281	24	7,664	349	11	9,525	417	-7	11,386	485	-1	13,247
282	27	7,691	350	4	9,552	418	-8	11,413	486	-2	13,275
283	26	7,718	351	-2	9,580	419	-8	11,441	487	-2	13,302
284	21	7,746	352	-9	9,607	420	-6	11,468	488	-1	13,329
285	13	7,773	353	-14	9,634	421	-4	11,496	489	-1	13,357
286	4	7,801	354	-17	9,662	422	-1	11,523	490	-0	13,384
287	-5	7,828	355	-18	9,689	423	1	11,550	491	0	13,412
288	-13	7,855	356	-16	9,717	424	4	11,578	492	1	13,439
289	-20	7,883	357	-12	9,744	425	7	11,605	493	1	13,466
290	-24	7,910	358	-7	9,771	426	8	11,632	494	1	13,494
291	-25	7,937	359	-1	9,799	427	8	11,660	495	0	13,521
292	-22	7,965	360	4	9,826	428	7	11,687	496	0	13,548
293	-17	7,992	361	9	9,853	429	5	11,715	497	-0	13,576
294	-9	8,020	362	13	9,881	430	2	11,742	498	-1	13,603
295	-1	8,047	363	16	9,908	431	-0	11,769	499	-1	13,630
296	7	8,074	364	15	9,935	432	-2	11,797	500	-1	13,659
297	14	8,102	365	14	9,963	433	-4	11,824	501	-1	13,685
298	20	8,129	366	10	9,990	434	-6	11,851	502	-1	13,713
299	22	8,156	367	5	10,018	435	-7	11,879	503	-1	13,740
300	22	8,184	368	-0	10,045	436	-6	11,906	504	-0	13,767
301	19	8,211	369	-5	10,072	437	-6	11,934	505	-0	13,795
302	13	8,239	370	-10	10,100	438	-4	11,961	506	0	13,822
303	6	8,266	371	-13	10,127	439	-3	11,988	507	1	13,849
304	-1	8,293	372	-15	10,154	440	-1	12,016	508	1	13,877
305	-9	8,321	372	-14	10,182	441	0	12,043	509	2	13,904
306	-15	8,348	374	-12	10,209	442	2	12,070	510	2	13,932
307	-19	8,375	375	-7	10,237	443	4	12,098	511	2	13,959
308	-20	8,403	376	-2	10,264	444	6	12,125	512	2	13,986
309	-19	8,430	377	2	10,291	445	7	12,152	513	1	14,014
310	-14	8,457	378	8	10,319	446	7	12,180	514	1	14,041
311	-8	8,485	379	11	10,346	447	7	12,207	515	0	14,068
312	-0	8,512	380	13	10,373	448	6	12,235	516	-0	14,096
313	6	8,540	381	13	10,401	449	4	12,262	517	-1	14,123
314	12	8,567	382	11	10,428	450	1	12,289	518	-1	14,151
315	16	8,594	383	7	10,456	451	-1	12,317	519	-2	14,178
316	18	8,622	384	2	10,483	452	-5	12,344	520	-2	14,205
317	16	8,649	385	-2	10,510	453	-8	12,371	521	-2	14,233
318	12	8,676	386	-7	10,538	454	-10	12,399	522	-2	14,260
319	6	8,704	387	-10	10,565	455	-11	12,426	523	-1	14,287
320	0	8,731	388	-11	10,592	456	-11	12,454	524	-1	14,316
321	-7	8,759	389	-11	10,620	457	-9	12,481	525	-1	14,342
322	-12	8,786	390	-8	10,647	458	-5	12,509	526	-0	14,370
323	-15	8,813	391	-5	10,674	459	-1	12,536	527	-0	14,397
324	-16	8,841	392	-0	10,702	460	3	12,563	528	0	14,424
325	-13	8,868	393	3	10,729	461	8	12,590	529	0	14,452
326	-8	8,895	394	7	10,757	462	11	12,618	530	1	14,479
327	-1	8,923	395	9	10,784	463	13	12,645	531	2	14,506
328	5	8,950	396	9	10,811	464	12	12,673	532	2	14,534
329	11	8,978	397	8	10,839	465	10	12,700	533	3	14,561
330	15	9,005	398	5	10,866	466	7	12,727	534	4	14,598
331	17	9,032	399	1	10,893	467	2	12,755	535	4	14,616
332	15	9,060	400	-2	10,921	468	-2	12,782	536	3	14,643
333	11	9,087	401	-6	10,949	469	-6	12,809	537	2	14,671
334	5	9,114	402	-7	10,975	470	-9	12,837	538	1	14,698
335	-2	9,142	403	-8	11,003	471	-10	12,864	539	-0	14,725
336	-9	9,169	404	-7	11,030	472	-10	12,891	540	-2	14,753
337	-15	9,196	405	-5	11,058	473	-8	12,915	541	-5	14,780
338	-18	9,224	406	-2	11,085	474	-5	12,946	542	-7	14,807
339	-19	9,261	407	0	11,112	475	-2	12,974	543	-8	14,835
340	-16	9,279	408	4	11,140	476	1	13,001	544	-8	14,862

PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s
545	- 7	14,890	613	- 3	16,741	681	14	18,612	749	- 9	20,473
546	- 5	14,917	614	2	16,776	682	13	18,639	750	-10	20,500
547	- 1	14,944	615	8	16,803	683	10	18,667	751	- 9	20,526
548	1	14,972	616	12	16,833	684	6	18,694	752	- 7	20,556
549	6	14,999	617	15	16,860	685	1	18,721	753	- 4	20,583
550	9	15,026	618	16	16,888	686	- 3	18,749	754	- 1	20,610
551	12	15,054	619	15	16,915	687	- 6	18,776	755	2	20,637
552	13	15,081	620	12	16,942	688	-11	18,804	756	5	20,665
553	11	15,109	621	8	16,970	689	-13	18,831	757	7	20,692
554	9	15,136	622	2	16,997	690	-13	18,858	758	8	20,719
555	4	15,163	623	- 2	17,024	691	-10	18,886	759	7	20,747
556	- 0	15,191	624	- 8	17,052	692	- 7	18,913	760	5	20,774
557	- 6	15,218	625	-12	17,079	693	- 3	18,940	761	2	20,802
558	-11	15,245	626	-14	17,107	694	1	18,968	762	- 1	20,829
559	-15	15,273	627	-15	17,134	695	4	18,996	763	- 4	20,856
560	-16	15,300	628	-14	17,161	696	7	19,022	764	- 7	20,884
561	-15	15,327	629	-11	17,189	697	8	19,050	765	- 9	20,911
562	-12	15,356	630	- 7	17,216	698	8	19,077	766	- 9	20,938
563	- 6	15,382	631	- 2	17,243	699	6	19,105	767	- 7	20,966
564	- 0	15,410	632	1	17,271	700	4	19,132	768	- 5	20,993
565	6	15,437	633	6	17,298	701	1	19,159	769	- 1	21,021
566	12	15,464	634	9	17,326	702	- 0	19,187	770	2	21,048
567	17	15,492	635	11	17,353	703	- 2	19,214	771	5	21,075
568	19	15,519	636	12	17,380	704	- 2	19,241	772	8	21,103
569	18	15,546	637	11	17,408	705	- 2	19,269	773	10	21,130
570	14	15,574	638	9	17,435	706	- 1	19,296	774	10	21,157
571	8	15,601	639	6	17,462	707	0	19,324	775	8	21,185
572	1	15,629	640	2	17,490	708	1	19,351	776	6	21,212
573	- 6	15,656	641	- 0	17,517	709	2	19,378	777	2	21,239
574	-12	15,683	642	- 3	17,544	710	2	19,406	778	- 1	21,267
575	-17	15,711	643	- 5	17,572	711	1	19,433	779	- 4	21,294
576	-19	15,738	644	- 6	17,599	712	- 0	19,460	780	- 7	21,322
577	-19	15,766	645	- 6	17,627	713	- 2	19,488	781	- 9	21,349
578	-15	15,793	646	- 6	17,654	714	- 5	19,515	782	- 9	21,376
579	-10	15,820	647	- 4	17,681	715	- 6	19,543	783	- 8	21,404
580	- 8	15,848	648	- 3	17,709	716	- 7	19,570	784	- 7	21,431
581	4	15,875	649	- 1	17,736	717	- 7	19,597	785	- 4	21,458
582	11	15,902	650	- 0	17,763	718	- 5	19,625	786	- 1	21,486
583	16	15,930	651	0	17,791	719	- 3	19,652	787	1	21,513
584	18	15,957	652	1	17,818	720	0	19,679	788	4	21,541
585	18	15,984	653	0	17,845	721	3	19,707	789	6	21,568
586	15	16,012	654	0	17,873	722	7	19,734	790	7	21,595
587	10	16,039	655	0	17,900	723	9	19,761	791	7	21,623
588	3	16,066	656	- 0	17,928	724	11	19,789	792	7	21,650
589	- 3	16,094	657	- 0	17,955	725	11	19,816	793	5	21,677
590	-10	16,121	658	- 0	17,982	726	10	19,844	794	3	21,705
591	-15	16,149	659	0	18,010	727	7	19,871	795	0	21,732
592	-17	16,176	660	1	18,037	728	3	19,898	796	- 1	21,760
593	-17	16,203	661	3	18,065	729	- 0	19,926	797	- 4	21,787
594	-15	16,231	662	4	18,092	730	- 4	19,953	798	- 5	21,814
595	-10	16,258	663	5	18,119	731	- 8	19,980	799	- 6	21,842
596	- 3	16,285	664	5	18,147	732	-11	20,008	800	- 5	21,869
597	2	16,313	665	5	18,174	733	-12	20,035	801	- 4	21,896
598	9	16,340	666	4	18,201	734	-12	20,063	802	- 2	21,924
599	14	16,368	667	2	18,229	735	-10	20,090	803	- 0	21,951
600	16	16,395	668	- 0	18,256	736	- 7	20,117	804	2	21,978
601	17	16,422	669	- 3	18,283	737	- 3	20,145	805	4	22,006
602	14	16,450	670	- 6	18,311	738	0	20,172	806	5	22,033
603	10	16,477	671	- 9	18,339	739	5	20,199	807	5	22,061
604	5	16,504	672	-10	18,366	740	8	20,227	808	4	22,088
605	- 1	16,532	673	-10	18,393	741	11	20,254	809	3	22,115
606	- 7	16,559	674	- 9	18,420	742	12	20,282	810	0	22,143
607	-12	16,587	675	- 6	18,448	743	11	20,309	811	- 1	22,170
608	-15	16,614	676	- 3	18,475	744	9	20,336	812	- 3	22,197
609	-16	16,641	677	1	18,502	745	6	20,354	813	- 5	22,225
610	-16	16,669	678	6	18,530	746	1	20,391	814	- 6	22,252
611	-13	16,696	679	10	18,557	747	- 2	20,418			
612	- 8	16,728	680	12	18,585	748	- 6	20,446			

PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s	PS No	a mm	t s
815	- 5	22,280	867	-16	23,703	919	4	25,126	972	- 2	26,577
816	- 4	22,307	868	-12	23,730	920	8	25,153	973	0	26,604
817	- 3	22,334	869	- 7	23,758	921	11	25,181	974	3	26,631
818	- 0	22,362	870	- 1	23,785	922	12	25,208	975	6	26,659
819	1	22,389	871	4	23,812	923	11	25,236	976	9	26,686
820	4	22,416	872	9	23,840	924	9	25,263	977	10	26,714
821	5	22,444	873	12	23,867	925	4	25,290	978	11	26,741
822	6	22,471	874	14	23,894	926	- 0	25,318	979	10	26,768
			875	13	23,922	927	- 5	25,345	980	8	26,796
824	6	22,526	876	11	23,949	928	- 9	25,372	981	5	26,823
825	5	22,553	877	7	23,977	929	-12	25,400	982	1	26,850
826	3	22,581	878	2	24,004	930	-13	25,427	983	- 3	26,878
827	0	22,608	879	- 1	24,031	931	-12	25,455	984	- 7	26,905
828	- 2	22,635	880	- 6	24,059	932	- 9	25,482	985	-10	26,933
829	- 4	22,663	881	- 9	24,086	933	- 5	25,509	986	-12	26,960
830	- 7	22,690	882	-11	24,113	934	- 0	25,537	987	-13	26,987
831	- 8	22,717	883	-11	24,141	935	4	25,564	988	-12	27,015
832	- 9	22,745	884	- 9	24,168	936	8	25,591	989	-10	27,042
833	- 8	22,772	885	- 6	24,196	937	11	25,619	990	- 6	27,069
834	- 7	22,800	886	- 3	24,223	938	13	25,645	991	- 2	27,097
835	- 4	22,827	887	0	24,250	939	13	25,674	992	2	27,124
836	- 1	22,854	888	4	24,278	940	11	25,701	993	6	27,152
837	2	22,882	889	7	24,305	941	7	25,728	994	10	27,179
838	6	22,909	890	9	24,332	942	3	25,756	995	12	27,206
839	9	22,936	891	9	24,360	943	- 1	25,783	996	14	27,234
840	11	22,964	892	8	24,387	944	- 5	25,810	997	13	27,261
841	12	22,991	893	6	24,414	945	- 8	25,839	998	11	27,288
842	11	23,019	894	3	24,442	946	-10	25,855	999	8	27,316
843	9	23,046	895	- 0	24,469	947	-11	25,892	1 000	3	27,343
844	5	23,073	896	- 3	24,497	948	-10	25,920	1 001	- 0	27,370
845	0	23,101	897	- 6	24,524	949	- 8	25,947	1 002	- 5	27,399
846	- 5	23,128	898	- 8	24,551	950	- 6	25,975	1 003	- 9	27,426
847	- 9	23,155	899	- 9	24,579	951	- 2	26,002	1 004	-12	27,453
848	-13	23,183	900	- 8	24,606	952	0	26,029	1 005	-13	27,480
849	-15	23,210	901	- 6	24,633	953	3	26,057	1 006	-13	27,507
850	-15	23,238	902	- 2	24,661	954	5	26,084	1 007	-11	27,535
851	-13	23,265	903	0	24,688	955	7	26,111	1 008	- 7	27,562
852	- 9	23,292	904	4	24,716	956	8	26,139	1 009	- 2	27,589
853	- 3	23,320	905	7	24,743	957	8	26,166	1 010	1	27,617
854	3	23,347	906	8	24,770	958	7	26,194	1 011	6	27,644
855	9	23,374	907	9	24,798	959	6	26,221	1 012	9	27,672
856	14	23,402	908	7	24,825	960	4	26,248	1 013	11	27,699
857	18	23,429	909	5	24,852	961	2	26,276	1 014	12	27,726
858	18	23,457	910	1	24,880	962	0	26,303	1 015	10	27,754
859	16	23,484	911	- 2	24,907	963	- 2	26,330	1 016	8	27,781
860	12	23,511	912	- 6	24,935	964	- 4	26,358	1 017	4	27,808
861	5	23,539	913	- 8	24,962	965	- 5	26,385	1 018	0	27,836
862	- 1	23,566	914	-10	24,989	966	- 6	26,413	1 019	- 3	27,863
863	- 7	23,593	915	- 9	25,017	967	- 7	26,440	1 020	- 6	27,891
864	-13	23,621	916	- 7	25,044	968	- 7	26,467	1 021	- 8	27,918
865	-16	23,648	917	- 3	25,071	969	- 7	26,495	1 022	- 9	27,945
866	-17	23,675	918	0	25,099	970	- 6	26,522	1 023	- 8	27,973
						971	- 4	26,549	1 024	0	28,000

COMMISSION DECISION

of 19 July 1988

on applications for import licences for Basmati rice submitted during the first five working days of the month of July 1988 under the arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 3877/86

(88/466/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/86 of 16 December 1986 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B.I and II of the Common Customs Tariff⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 833/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas under Article (1) of Regulation (EEC) No 833/87 the Commission must, not later than the 13th day after the expiry of the time-limit for submitting applications for licences, notify the Member States :

- that licences may be issued in respect of all the quantities applied for, or
- that the standard percentage reduction should be applied to those quantities, or
- that the conditions for applying the reduced levy have not been met;

Whereas, in the light of the quantities for which applications have been submitted, the quantities available and Basmati rice price during the first five working day of

the month of July 1988, licences may be issued subject to the application of a percentage reduction,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences for Basmati rice falling within CN code 1006 may be issued, subject to the application, to the quantities applied for, of a standard reduction of 90,895 %, in cases where the applications for import licences were submitted, under the arrangements provided for in Regulation (EEC) No 3877/86, during the first five working days of the month of July 1988 and where a communication was sent to the Commission within the time-limit specified in Article 7 of Regulation (EEC) No 833/87.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 19 July 1988

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana,
Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe

(88/467/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 ⁽²⁾, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (1) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 486/85 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 July 1988, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating from Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the remaining quantities, in respect of which licences may be applied from 1 August 1988, should be fixed within the scope of the total quantity of 30 000 tonnes to which should be added, where appropriate automatically, the additional quantity of 8 100 tonnes referred to in Article 5 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 486/85;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12

December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh from third countries ⁽⁵⁾, as last amended by Directive 86/469/EEC ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 July 1988 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

United Kingdom:

— 450,0 tonnes originating in Botswana.

Germany:

— 285,0 tonnes originating in Botswana,
— 230,0 tonnes originating in Zimbabwe.

Netherlands:

— 100,0 tonnes originating in Botswana.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of August 1988 in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana:	15 259,0 tonnes
Kenya:	142,0 tonnes
Madagascar:	7 579,0 tonnes
Swaziland:	3 363,0 tonnes
Zimbabwe:	3 905,0 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States, with the exception of Portugal.

Done at Brussels, 19 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 275, 26. 9. 1986, p. 36.